



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO**  
**FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**

**LICENCIATURA EN DESARROLLO Y GESTIÓN INTERCULTURALES**

**QUINTO SEMESTRE**

**Náhuatl 3**  
**Prof. Sergio Sevilla Peña**

CLAVE	HORAS/SEMANA/SEMESTRE			TOTAL DE HORAS	CRÉDITOS
	TEÓRICAS	PRÁCTICAS	SEMANAS		
4501	4	0	16	64	8

**Carácter:** Obligatoria de elección

**Tipo:** Teórico

**Modalidad:** Curso

**Seriación:** Obligatoria

**Asignatura precedente:** Náhuatl 2

**Asignatura subsecuente:** Náhuatl 4

**OBJETIVOS**

Los y las alumnas ahondarán en el conocimiento de la lengua náhuatl como sistema lingüístico y como herramienta comunicativa acompaña del componente cultural y social de las personas que la hablan.

Describirán morfosintácticamente al predicado verbal y sus principales flexiones y procesos derivativos y de composición radical. Resolverán y trabajarán con diferentes tareas comunicativas en náhuatl a partir de un enfoque comunicativo.

Generarán espacios de reflexión y discusión sobre las culturas y sociedades nahuas y su relación con la sociedad nacional desde una perspectiva intercultural apoyándose de lecturas programadas.

NÚM. DE HRS. POR UNIDAD	TEMARIO
10	Unidad 1 Teoría de la lengua. 1.1. Lengua y su componente ideológico. 1.2. La teoría de la lengua. 1.3. Lengua vs dialecto: lecturas políticas. 1.4. Lengua y nación. 1.5. Lenguas vernáculas, indígenas u originarias.
12	Unidad 2 Memoria y lenguaje. 1.1. La memoria, lenguaje y pensamiento. 1.2. Recursos mnemotécnicos. 1.3. Memoria y oralidad. 1.4. Oralidad y escritura. 1.5. Sistemas de escritura náhuatl.
12	Unidad 3 Predicado verbal 3.1 Benefactivo. 3.2 Causativo. 3.3 Verbos auxiliares. 3.4. Composición radical. 3.5. Derivación radical. 3.6. Verbalizadores.
15	Unidad 4 Ma tiyakan weytlamachtikalle (Vayamos a la universidad). 4.1 Tlin momustla nikchiwa (Lo que hago a diario). 4.2 Tlacualixpan (La hora de la comida). 4.3 Kenen nahsiti kaltlamachtille (Cómo llegaré a la escuela). 4.4 Totlamachtilistle (Nuestra clase). 4.5 Tlin tiksalohtokkeh (Lo que estudiamos).
15	Unidad 5 Xitichnunutsa (Platícanos). 5.1. Xinichnunutsa ¿tlaun otikihtak? (platicame ¿qué viste?). 5.2. ¿Tlaun otikkak? (¿Qué escuchaste?). 5.3. ¿Tlaun okihto? (¿Qué dijo?). 5.4. ¿Tlaun omitsilhwe? (¿Qué te dijo?). 5.5. ¿Tlaun omitspano? (¿Qué te sucedió?).
<b>64</b>	<b>TOTAL DE HORAS</b>

## **BIBLIOGRAFÍA BÁSICA**

- ANDREWS Richard, Introduction to classical nahuatl, 2 VOL., Norman, University of Oklahoma Press, 2003.
- CALVET Louis-Jean, Lingüística y colonialismo: Breve tratado de glotofagia, Trad. De Luciano Padilla López, Col. Lengua y estudios literarios, FCE, Buenos Aires, 2005.
- CANTÚ Bolán, Brenda y Enrique Ortiz, "El náhuatl: Una lengua extranjera en México", Lecturas en torno a la Lingüística Aplicada, Comps. Gabriela Cortés Sánchez, María Dolores Serrano Godínez, Yvonne Cansigno y Francisco Roberto R. Coord. Ociel Flores Flores. Pról. Ociel Flores Flores. Universidad Autónoma Metropolitana-Universidad Iberoamericana, México, 2007, pp. 45-58.
- CARDONA, Giorgio R., "Lenguaje, pensamiento y racionalidad" en Los lenguajes del saber, editorial Gedisa, Barcelona, 1994.
- LAUNEY Michel, Introducción a la lengua y a la literatura náhuatl, Trad. de Cristina Kraft. Ed. UNAM, México, 1992.
- LOCKHART James, Los nahuas después de la conquista; Historia social y cultural de los indios del México central, del siglo XVI al XVIII, FCE, México, 1999.
- MAGALONI Kerpel Diana, Imágenes de la conquista de México en los códices del siglo XVI. Una lectura de su contenido simbólico, Anales del Instituto de Investigaciones Estéticas, Vol. XXV, No. 82, UNAM, México, 2003, pp. 5-45.
- PARODI, Claudia, "La semántica cultural: un modelo del análisis del contacto de lenguas", V Encuentro Internacional de Lingüística en Acatlán, Eds. María del Pilar Máynez Vidal y María Rosario Dosal Gómez. UNAM-Facultad de Estudios Superiores-Acatlán, México, 2006, pp. 479-492.

## **BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA**

- FLORES Farfán José Antonio, "Hacia una historia sociolingüística Mesoamericana. Explorando el náhuatl clásico", en Rebeca Barriga y Pedro Martín Butragueño (eds.), Historia Sociolingüística de México, El Colegio de México. Vol. 1, 185-206. (ISBN 978-607-462-079-5).
- \_\_\_\_\_ coord., Antología de textos para la revitalización lingüística, INALI LINGUAPAX, México, 2011.
- MOLINA, Fray Alonso de, Vocabulario en Lengua Castellana y Mexicana y Mexicana y Castellana (edición facsímil), México, Porrúa, segunda edición, 1977.
- PELLICER Dora, México diverso: sus lenguas y sus hablantes, INAH, 2020.
- ROZAT Dupeyron, Guy, Indios imaginarios e indios reales en los relatos de la conquista de México, UV, México 2002, ISBN: 968-834-594-4
- WRIGHT David, Lectura del náhuatl: fundamentos para la traducción de los textos en náhuatl del periodo novohispano temprano, México, INALI, 2007.

ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE			MECANISMOS DE EVALUACIÓN		
Exposición oral:	SÍ <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	Exámenes parciales:	SÍ <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
Exposición audiovisual:	SÍ <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	Exámenes finales:	SÍ <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
Ejercicios dentro del aula:	SÍ <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	Participación en clase:	SÍ <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
Ejercicios fuera del aula:	SÍ <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	Trabajos y tareas fuera del aula:	SÍ <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>
Seminario:	SÍ <input type="checkbox"/>	NO <input checked="" type="checkbox"/>	Asistencia a prácticas:	SÍ <input type="checkbox"/>	NO <input checked="" type="checkbox"/>
Lecturas obligatorias:	SÍ <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	Informe de investigación:	SÍ <input type="checkbox"/>	NO <input checked="" type="checkbox"/>
Trabajos de investigación:	SÍ <input checked="" type="checkbox"/>	NO <input type="checkbox"/>	Otros:		
Prácticas de campo:	SÍ <input type="checkbox"/>	NO <input checked="" type="checkbox"/>			
Otros:					